

JELENTÉS**a Kábítószer- és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontjának
a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról a Központ válaszaival
együtt**

(2006/C 312/15)

TARTALOMJEGYZÉK

	Bekezdés	Oldal
BEVEZETÉS	1–2	87
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3–6	87
ÉSZREVÉTELEK	7–13	87
1–4. táblázat		89
A Központ válasza		92

BEVEZETÉS

1. A Kábítószerek és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontját (a továbbiakban: Központ) a Tanács 1993. február 8-i 302/93/EGK rendelete ⁽¹⁾ alapján hozták létre. A Központ legfontosabb célkitűzése kábítószerekkel és kábítószerfüggőséggel kapcsolatos adatok gyűjtése tárgyilagos, megbízható és európai szinten összehasonlítható tájékoztatás összeállítása és közzététele céljából. Az adatgyűjtés célja elősegíteni a kábítószer iránti keresletnek és a keresletcsökkentés módjainak, illetve általánosabban a kábítószerpiaccal kapcsolatos bármely jelenségnek az elemzését.

2. Az 1. táblázat a Központ hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. A Központ 2005. évi pénzügyi beszámolójának főbb adatait a 2., 3. és 4. táblázat mutatja be.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Ezt a nyilatkozatot az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet ⁽²⁾ 185. cikke (2) bekezdésének értelmében az Európai Parlament és a Tanács kapják. A nyilatkozat kialakítására az Európai Közösséget létrehozó szerződés 248. cikke alapján, a Központ beszámolójának vizsgálatát követően került sor.

4. A Központnak a 2005. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját ⁽³⁾ a 302/93/EGK rendelet 11. cikkének megfelelően az ügyvezető igazgató állította össze, majd megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék saját ellenőrzési irányelvei és standardjai szerint végezte az ellenőrzést. Ezek az általánosan elfogadott nemzetközi ellenőrzési standardoknak a közösségi környezet sajátosságaihoz igazított változatai. Az ellenőrzést olyan módon tervezték meg és hajtották végre, hogy megfelelő bizonyosságot lehessen nyerni a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

6. A Számvevőszék az alábbi, megfelelően megalapozott nyilatkozatot alakította ki.

⁽¹⁾ HL L 36., 1993.2.12., 1. o. Ezt a rendeletet módosította az 1994. december 22-i 3294/94/EK rendelet (HL L 341., 1994.12.30., 7. o.), és a 2003. június 18-i 1651/2003/EK rendelet (HL L 245., 2003.9.29., 30. o.).

⁽²⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽³⁾ Az elszámolást 2006. június 15-én állították össze, majd a Számvevőszékhez 2006. július 13-án érkezett be.

A beszámoló megbízhatósága

A Központnak a 2005. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége

A Központ beszámolójának alapjául szolgáló ügyletek összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevételek nem érintik a Számvevőszék nyilatkozatának érvényét.

ÉSZREVÉTELEK

7. Noha a kötelezettségvállalási előirányzatok több mint 90 %-át felhasználták, a kifizetési előirányzatok felhasználási aránya csak 85 % volt. Az átvitt működési kiadások aránya magas, közel 40 %. Ennek az az oka, hogy a beszerzések többségére az év vége felé került sor, ami veszélyezteti a beszerzési eljárások minőségét. A Központnak jobb beszerzési politikát kell folytatnia, hogy elkerülhető legyen az előirányzatok – igazgatást megterhelő – átvitele.

8. A Központ saját irányítási szükségleteinek megfelelően tevékenység alapú költségvetést készített. Ezt a kezdeményezést a munkateljesítmény felügyeletének, illetve az eredményesség értékelésének javítása céljából analitikus számlák bevezetésével kellene továbbfejleszteni, hogy el lehessen különíteni a Központ különféle tevékenységeinek költségeit.

9. Miután a Számvevőszék az előző jelentésében észrevételezte, hogy csupán a számvitelért felelős tisztviselő jogosult aláírásra a bankszámlák használatához, a Központ elkötelezte magát, hogy kettős aláírási rendszert vezet be. Erre azonban 2006 februárjáig nem került sor.

10. A befektetett eszközök leltári rendszerei nem szerepelnek az általános beszámolóban. Megbízható címkézési rendszer híján a leltárba felvett eszközök nyomon követhetősége nincs biztosítva.

11. Hiányosságok tapasztalhatók a munkaerő-felvételi eljárásokban. Az egyik kiválasztási eljárás során a felvételi bizottság összetétele nem felelt meg a személyzeti szabályzatban meghatározott paritási elvnek ⁽⁴⁾. Egy másik esetben nem azt a jelentkezőt vették fel, aki a legjobb értékelést kapta a kiválasztási eljárás során.

⁽⁴⁾ Az egyéb alkalmazottak alkalmazási feltételeinek 12. cikke.

12. 2004 végén a személyzet egyik tagját hosszú távú (két-éves) kiküldetésre küldték Brüsszelbe. A 2005 végére közel 70 000 euróba (fizetés plusz juttatások) kerülő kiküldetés célját nem lehetett megállapítani, a kiküldött személy tevékenységi szintje nem volt magas. Amikor a kiküldetést megszakították, a dolgozót a Bizottság rendelkezésére bocsátották, ám a Központ továbbra is folyósította a fizetését.

13. A közbeszerzések és szerződések odaítélési eljárásának ellenőrzése különböző hibákat tárt fel. Két esetben nem tartották be azt a minimális időtartamot, aminek a pályázati felhívás közzététele és a pályázatok beérkezése között el kell telnie. Egy kiegészítő közbeszerzési eljárásban a munkálatok értéke meghaladta a szabályozásban előírt küszöbértéket. Két vizsgált esetben hivatalos döntés nélkül nevezték ki a tenderbontó és értékelő bizottságok tagjait. Végül egy esetben egyértelműen alábecsülték a szerződés értékét, megsértve ezáltal az ajánlattevők közötti egyenlő elbánás elvét.

Ezt a jelentést a Számvevőszék 2006. szeptember 28-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

A Számvevőszék nevében
Hubert WEBER
elnök

1. táblázat

A Kábítószer- és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontja (Lisszabon)

Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A 302/93/EK tanácsi rendeletben meghatározott megfigyelőközponti hatáskör	Irányítás	A Központ rendelkezésére bocsátott eszközök 2005-ben (2004-es adat)	Termékek és szolgáltatások 2005-ben	
<p>A Közösség kiegészíti a tagállamok fellépését a kábítószer-fogyasztással kapcsolatos egészségkárosodás csökkentése érdekében, beleértve a felvilágosítást és a megelőzést is.</p> <p>(A Szerződés 152. cikkének (1) bekezdése)</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>Az Európai Unió és a tagállamok ellátása megbízható információkkal európai szinten a kábítószerokról, a kábítószer-függőségről és ezek következményeiről.</p> <p>A Megfigyelőközpontnak elsősorban az alábbiakat kell elemeznie:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. a kábítószer-keresletet és annak mérséklődését; 2. a nemzeti és közösségi stratégiákat és politikákat; 3. a nemzetközi együttműködés és az ellátás geopolitikáját; 4. a kábítószer- és pszichotróp anyagok és a kábítószer-prekursorok kereskedelmének ellenőrzését; 5. a kábítószer mint jelenség következményeit a kábítószer-termelő, -fogyasztó és -továbbító országokban, ideértve a pénzmosságot. 	<p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> – Adatok gyűjtése és elemzése. – Felmérések készítése és előkészítő intézkedések végrehajtása. – Az európai szintű adatok megbízhatóságának növelése. – Megbízható információk közzététele. – A nemzeti és a közösségi intézkedések koordinációjának fejlesztése. – A kábítószerrel kapcsolatos adatok nemzetközi programokba való beépítésének ösztönzése. 	<p>1. Igazgatótanács</p> <p>Tagjai a tagállamok egy-egy képviselője, a Bizottság két képviselője és két képezett tudós, akiket az Európai Parlament nevez ki.</p> <p>Az igazgatótanács jóváhagyja a munkaprogramot és az általános éves jelentést, és elfogadja a költségvetést.</p> <p>2. Igazgató:</p> <p>a Bizottság javaslata alapján az igazgatótanács nevezi ki.</p> <p>3. Tudományos bizottság:</p> <p>véleményt szolgáltat. Tagjai: a tagállamok egy-egy képviselője. Az igazgatótanács legfeljebb hat további tagot nevezhet ki, egyedi képesítéseik alapján.</p> <p>4. Külső ellenőrzés</p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p>5. A költségvetési beszámlók elfogadásáért felelős hatóság:</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p>Teljes költségvetés</p> <p>12,8 millió EUR (12,2 millió EUR), ebből a Közösség hozzájárulása 96 % (96 %)</p> <p>A személyzet tagjainak száma 2005. december 31-én:</p> <p>77 (77) a létszámtervben szereplő állások száma, ebből betöltött 58 (61) + 25 (22) fő egyéb alkalmazott (kiszámlázott alkalmazottak, kiküldött nemzeti szakértők, helyi és ideiglenes alkalmazottak).</p> <p>A személyzet teljes létszáma: 83 (83) fő,</p> <p>amely foglalkoztatási terület szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <p>operatív feladatok: 50,5 (54,5) fő,</p> <p>adminisztratív és számítógépes rendszergazdai feladatok: 25 (20) fő,</p> <p>vegyes feladatok: 7,5 (8,5) fő.</p>	<p>Hálózat</p> <p>A Központ információgyűjtés és -csere céljából számítógépes hálózatot működtet, amelynek a „Kábítószer és a Kábítószer-függőség Európai Információs Hálózata” (Reitox) elnevezést adták; a hálózat kapcsolatot teremt a nemzeti droginformációs hálózatok, a tagállamok szakosított központjai és a Központtal együttműködő nemzetközi szervezetek információs rendszerei között.</p> <p>Kiadványok:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Éves jelentés a kábítószer-probléma helyzetéről az Európai Unióban (22 nyelvi változat, megjelentetés és interaktív honlap) – Éves jelentés: „válogatott kérdések”, (angol nyelven, közzététel és interaktív honlap) – Statisztikai közlöny és interaktív honlap több mint 200 táblázattal, 100 ábrával és PDF dokumentumokkal – Általános tevékenységi beszámoló (minden évben, angolul) – Kéthavi hírlevél: Drugnet Europe (4 kiadvány, ebből 2 öt nyelven, 2 angolul, azaz 12 termék) – Tudományos és szakmai tanulmányok/cikkek (28) <p>Egyéb weboldalak:</p> <p>Létrehozás/frissítés/tartalomfejlesztés:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Helyzetjelentések az egyes országokról – Országos szintű adatok – A kábítószer-kezelések áttekintése – A kábítószer-kereslet törvényes európai adatbázisa – Értékelési eszköztár – Tapasztalatcsere a kábítószer-kereslet csökkentése érdekében hozott intézkedésekről <p>Reklámfüzetek (3 termék)</p> <p>Médiatermékek (110 különböző termék)</p> <p>Részvétel nemzetközi konferenciákon és találkozókön (75)</p> <p>Technikai jellegű és tudományos találkozók szervezése (24)</p>

Forrás: A Központ által szolgáltatott információk.

A KÁBÍTÓSZEREK ÉS A KÁBÍTÓSZER-FÜGGŐSÉG EURÓPAI MEGFIGYELŐKÖZPONTJA

2. táblázat

A 2005-ös pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások													
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevételek	Beszedett bevételek	A költségek felosztása	Végleges költségvetési előirányzatok					Az előző pénzügyi évről áthozott költségvetési előirányzatok			Rendelkezésre álló előirányzatok (A pénzügyi év és az előző pénzügyi év előirányzatai)				
				bevált	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt	rendelkezésre álló	kifizetett	törölt	rendelkezésre álló	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt
Közösségi támogatások	12 000	12 000	I. cím Személyi juttatások (NDE)	6 194	5 932	5 762	154	279	122	101	21	6 316	6 054	5 863	154	300
Saját bevételek	516	516	II. cím Működési kiadások (NDE)	1 791	1 720	1 070	650	71	356	332	24	2 147	2 076	1 402	650	95
Egyéb bevételek		8	III. cím Tevékenységi kiadások (DE)													
			– KE	4 531	4 298			233				4 531	4 298			233
			– FE	4 531		4 085		446	1 260	66	1 194	5 791		4 151		1 640
Célhoz kötött bevételek (PHARE)	300	190	Célhoz kötött bevételek (PHARE)	300	49	16	284					300	49	16	284	
Összesen	12 816	12 714	Összesen KE	12 816	11 999		1 088	583	478		45	13 294	12 477		1 088	628
			Összesen FE	12 816		10 933	1 088	796	1 738	499	1 239	14 554		11 432	1 088	2 035

NDE: nem differenciált előirányzatok (a kötelezettségvállalási előirányzatok megegyeznek a kifizetési előirányzatokkal).

DE: differenciált előirányzatok (a kötelezettségvállalási előirányzatok eltérhetnek a kifizetési előirányzatoktól).

KE: kötelezettségvállalási előirányzatok a differenciált előirányzatok rendszerében.

FE: kifizetési előirányzatok a differenciált előirányzatok rendszerében.

A KÁBÍTÓSZEREK ÉS A KÁBÍTÓSZER-FÜGGŐSÉG EURÓPAI MEGFIGYELŐKÖZPONTJA

3. táblázat

A 2005-ös pénzügyi év eredménykimutatása ⁽¹⁾

(1 000 EUR)	
	2005
Működési bevételek	
Közösségi támogatások	10 592
Egyéb támogatások/bevételek	312
Összesen (a)	10 904
Működési kiadások	
Személyi juttatások	5 843
Működési kiadások	2 269
Tevékenységi kiadások	4 181
Összesen (b)	12 293
Működési eredmény (c = a – b)	– 1 389
Egyéb bevételek (d)	0
Egyéb kiadások (e)	35
Gazdasági eredmény (f = c + d – e)	– 1 424

⁽¹⁾ A 2004-es pénzügyi év adatai nem szerepelnek a táblázatban, mivel azok a számviteli módszerek megváltozása miatt a 2005-ös pénzügyi év adataival nem összehasonlíthatók.

4. táblázat

2005. december 31-i és 2004. december 31-i mérleg ⁽¹⁾

(1 000 EUR)		
	2005	2004
Eszközök		
Befektetett eszközök	2 989	3 058
Készletek		
Forgóeszközök	224	619
Pénztárak	3 005	3 644
Összesen	6 218	7 321
Források		
Előző évek halmozott eredménye	4 296	4 296
Az év eredménye	– 1 424	0
Hosszú lejáratú kötelezettségek		
Rövid lejáratú kötelezettségek	3 346	3 025
Összesen	6 218	7 321

⁽¹⁾ A 2004-es pénzügyi év adatait a 2005-ös év adataival való összehasonlíthatóság érdekében átszámítottuk.

Forrás: A Központtól származó adatok. A táblázatok a Központ saját éves beszámolójában közölt adatait összegzik.

A KÖZPONT VÁLASZAI

7. A Megfigyelőközpont tudomásul veszi az Európai Számvevőszék észrevételeit, és intézkedéseket hozott a közbeszerzési eljárások tervezésének javítására, a jobb éves eloszlás érdekében. A Központ folytatja azokat az eddigi erőfeszítéseket, amik révén 2005-ben emelkedett a kifizetési előirányzatok felhasználási aránya 2004-hez viszonyítva (77 % helyett 85 %), nevezetesen a működési kiadásokra irányulókat (II. cím).

8. A Központ tudomásul veszi a Számvevőszék észrevételét, és folytatni fogja a 2001 óta alkalmazott tevékenység alapú irányítási eszközének fejlesztését. Ez az informatikai eszköz lehetővé teszi a projektek és programok költségeinek kiszámítását, annak ellenére, hogy nem szűkebb értelemben vett analitikus könyvviteltől van szó.

9. 2006. március 22-én a Központ kettős aláírási rendszert vezetett be a bankszámlák kezelésénél.

10. A Központ 2006-ra a költségvetési és az általános könyvvitel közötti automatizált összeköttetést hozott létre. A könyvvitel és a leltár közötti egyeztetést az érintett tárgyév végét követő január hónapra tervezték. Másrésztől, a Központ 2006 júliusában fejezte be a leltári javak számbavételét, amelynek az eredményeit egy specializált informatikai rendszerbe vitték be.

11. Az Európai Bizottság végleges válaszára várva, a személyzeti szabályzat alkalmazására vonatkozó szabályokat illetően, a Központ a közösségi munkaerő-felvételi eljárás elveit fogja továbbra is alkalmazni az összes kiválasztási eljárásban. Tekintettel az alkalmazottak korlátozott számára, a Központ mindig ügyel arra, hogy a kiválasztási bizottságokban teljes jogú tagként szerepeljen az üzemi tanács képviselője. A Központ a jövőben ügyel arra, hogy kifejezett motivációkkal indokolja a felvett jelölt foglalkoztatását, amennyiben az eltér a kiválasztási bizottságok által felállított sorrendtől.

12. A Központ 2005. május 31-i hatállyal lezárta az említett kiküldetést. 2005 végén a Központ úgy határozott, hogy a személyzeti szabályzat 38. cikkének megfelelően a kérdéses tisztviselőt az Európai Bizottság rendelkezésére bocsátja 9 hónapos időtartamra, meghosszabbítási lehetőség kizárása mellett. A Bizottsággal való megegyezés alapján a tisztviselő javadalmazásáról a Központ gondoskodik.

13. A Központ tudomásul veszi a Számvevőszék észrevételeit és intézkedéseket hozott a következő területeken:

- a közbeszerzési eljárások időbeli tervezésének javítása, nevezetesen a sürgősségi esetek minimalizálása,
- a vezető tisztviselőkre vonatkozó szerződések esetében az eddiginél strukturáltabb jogorvoslati lehetőség,
- a tenderbontó és a közbeszerzési pályázatokat értékelő bizottságok tagjainak kinevezése hivatalos formában,
- a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselők és vezetők számára nyújtott támogatási jogképesség megerősítése a közbeszerzési és támogatás-odaítélési eljárásokat illetően.

A Központ a Számvevőszék által említett kiegészítő beszerzés tulajdonképpen olyan, ismétlődő szolgáltatásokat érint, amelyek rendszeresen további közbeszerzés tárgyát képezhetnék, amire nem vonatkoznak a kiegészítő beszerzésekre vonatkozó küszöbértékek. Az előbb említett rendelkezések csökkenteni fogják ennek a közbeszerzési formának az előfordulását vagy akár meg is szüntetik azt.